

Abreviaturas	9
Introducción.....	11
História e vida.....	13
O longo camiño até <i>Velório de Finnegans</i>	23
Vida e opinións	42
A lingua do apóstata	52
Os símbolos de <i>Velório de Finnegans</i>	65
Oh conta-mo todo sobre <i>Velório de Finnegans</i>	79
Fontes e estrutura.....	84
Temas recorrentes	99
Resumindo: os capítulos	115
Como se traduce <i>Finnegans Wake</i>	147
Exemplos de tradución.....	151
Cronoloxía de <i>Obra en curso</i>	164
Bibliografía.....	167
Obras de James Joyce.....	167
Obras sobre <i>Finnegans Wake</i>	168
Adaptacións cinematográficas.....	172
Discografía.....	172
Índice analítico	173